

BORK

МУЛЬТИВАРКА U400

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МУЛЬТИВАРКА U400





ПАРОВАРКА, ДУХОВКА, МЕДЛЕННОВАРКА И АВТОМАТИЧЕСКИЕ РЕЖИМЫ

Мультиварка легко заменяет несколько приборов на вашей кухне и благодаря наличию автоматических режимов нажатием одной кнопки создает популярные блюда на каждый день — рис, каши, супы, плов. Режим «Мультиповар» обеспечивает точную настройку времени приготовления и температуры нагрева, позволяя готовить неограниченное количество блюд.

КОНТРОЛЬ ВЫКИПАНИЯ

Крышка мультиварки оснащена специальным рассекателем, который регулирует уровень давления пара в процессе закипания. Его работа ускоряет приготовление и предотвращает выкипание молочных каш, супов и компотов через клапан выпуска пара.



ИНДУКЦИОННЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ

Мультиварка с индукционным нагревательным элементом с электронной точностью поддерживает выбранную вами температуру. Отсутствие фазы разогрева увеличит скорость приготовления, сохраняя полезные качества и вкусовые свойства продуктов.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Мультиварка позаботится о том, чтобы ваш завтрак, обед и ужин были готовы к определенному времени: режим отложенного старта до 24 часов работает с точностью до минуты.



Установка времени отложенного старта



Запуск режима самоочистки



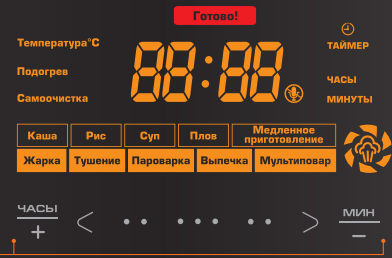
Кнопки навигации

Включение режима Подогрев/Отмена установки



BORK

Induction



Установка времени приготовления



Установка температуры в режимах Жарка и Мультиповар



Запуск приготовления/Подтверждение установки

Выбор режима / включение / отключение автоматического подогрева

Индикатор готовности блюда

Готово!

Индикация выбранной температуры

Температура °C

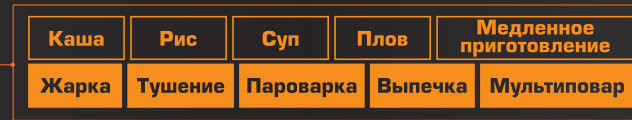
Режим подогрева включен

Подогрев

Режим самоочистки включен

Самоочистка

Режимы приготовления



Индикация времени отложенного старта



ТАЙМЕР

Индикация времени

ЧАСЫ

МИНУТЫ

Индикация работы рассекателя



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы и наклейки с корпуса мультиварки.
- Перед началом приготовления протрите внутреннюю поверхность мультиварки и поверхность нагревательного элемента сухой мягкой салфеткой.
- Промойте внутреннюю чашу и протрите сухой мягкой салфеткой.
- Установите мультиварку на горизонтальную ровную термостойчивую поверхность.


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Откройте крышку мультиварки, нажав на кнопку для открывания.
- Положите во внутреннюю чашу необходимые ингредиенты.
- Установите внутреннюю чашу в корпус мультиварки и закройте верхнюю крышку.

Количество продуктов и воды не должно превышать отметку 2400 мл.

Прежде чем подключить шнур питания, убедитесь в том, что разъем сухой изнутри.

- Подключите шнур питания в сетевой разъем, а затем в сетевую розетку.

Если чаша не установлена, мультиварка не включится, на дисплее появится символ .


Если в процессе приготовления вы захотите выбрать другой режим, нажмите кнопку **ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА**.

УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

- Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **ТАЙМЕР**.
- С помощью кнопок **ЧАСЫ+/МИН-** установите текущее время.
- Затем нажмите кнопку **СТАРТ** для подтверждения текущего времени.

НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

- Чтобы отменить звуковой сигнал, одновременно нажмите кнопки **ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА** и **СТАРТ**.

 звук отсутствует

- При повторном нажатии кнопок **ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА** и **СТАРТ** звуковой сигнал включится.

ВЫБОР РЕЖИМА

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками $\langle \rangle$ выберите необходимый режим приготовления.
- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ**. С помощью кнопок **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время приготовления.
- Нажмите кнопку **ТЕМП/°С**. В зависимости от выбранного режима установите температуру приготовления, используя кнопки **ЧАСЫ+/МИН-**.
- При необходимости установите время отложенного старта, используя кнопку **ТАЙМЕР**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.
- По завершении процесса приготовления вы услышите звуковой сигнал, мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

ТАЙМЕР — РЕЖИМ ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА

Используется для установки времени отложенного старта.

- Прежде чем установить время отложенного старта, выберите необходимый режим приготовления с помощью кнопки **МЕНЮ**.

Убедитесь в том, что текущее время установлено корректно.

- Установите необходимое время приготовления с помощью кнопки **ВРЕМЯ**.
- В зависимости от выбранного режима установите температуру приготовления с помощью кнопки **ТЕМП/°С**.

- Нажмите кнопку **ТАЙМЕР**. Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** задайте время окончания приготовления и нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Максимальное время работы таймера — 23 часа 50 минут.

Шаг установки — 10 минут.

По завершении процесса приготовления вы услышите звуковой сигнал, мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

РЕЖИМ ПОДОГРЕВ

По окончании процесса приготовления мультиварка автоматически переходит в режим **Подогрев**.

По окончании процесса приготовления загорается индикация кнопки **ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА**, на дисплее отображается время поддержания температуры.

Отключить режим **Подогрев** в процессе приготовления можно кнопкой **МЕНЮ**.

Режим будет активен в течение 12 часов.

Также режим **Подогрев** можно активировать вручную, нажав кнопку **ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА**.

Температура в режиме **Подогрев** поддерживается в пределах 70°C.

Оптимальное время использования данной функции не должно превышать 8 часов.

КАША

Благодаря этому режиму вы сможете приготовить каши из любых круп, добавляя к ним дополнительные ингредиенты.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками < > выберите режим **Каша**.

Время приготовления по умолчанию 20 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время приготовления.

Время может варьироваться в диапазоне от 5 минут до 2 часов 30 минут, с шагом 1 минута.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

РИС

Режим для приготовления блюд из риса, гречки и другой крупы.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками < > выберите режим **Рис**.
- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в автоматическом режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

СУП

Режим предназначен для приготовления бульонов, супов и различных супов-пюре.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками < > выберите режим **Суп**.

Время приготовления по умолчанию 45 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 20 минут до 4 часов, с шагом 5 минут.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

ПЛОВ

Режим используется для приготовления плова: с мясом, с овощами, с морепродуктами, с сухофруктами и т. д.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками < > выберите режим **Плов**.

Время приготовления по умолчанию 55 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 35 минут до 2 часов, с шагом 5 минут.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

МЕДЛЕННОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Подходит для приготовления блюд, требующих длительного томления в воде без кипения, при температуре максимально до 95°C.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Медленное приготовление**.

Время приготовления по умолчанию 2 часа.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 2 до 12 часов, с шагом 5 минут.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

ЖАРКА

Данный режим заменяет процесс обжаривания на сковороде.

Поджаривание может происходить как при закрытой, так и при открытой крышке.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Жарка**.

Время приготовления по умолчанию 15 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 3 минут до 2 часов, с шагом 1 минута.

- Нажмите кнопку **ТЕМП/°C** для изменения температуры приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимую температуру от 100 до 150°C, с шагом 5°C.

Температура приготовления по умолчанию 125°C.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Режим отложенного старта предусмотрен.

ТУШЕНИЕ

В этом режиме продукт готовится в собственном соку. Воду добавлять необязательно.

Идеально подходит для тушения мяса, печени, рыбы, овощей, а также для приготовления заливного, гарниров и диетических блюд.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Тушение**.

Время приготовления по умолчанию 30 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 20 минут до 6 часов, с шагом 5 минут.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

ПАРОВАРКА

В пароварке пища готовится на пару и под давлением, что дает возможность сохранить витамины и вкус продуктов.

Для приготовления блюд используйте решетку для приготовления на пару.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Пароварка**.

Время приготовления по умолчанию 20 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 1 минуты до 2 часов 30 минут, с шагом 1 минута.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

ВЫПЕЧКА

Режим подходит для выпекания коржей, кексов, пирогов и других кондитерских изделий.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Выпечка**.

Время приготовления по умолчанию 1 час.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время может варьироваться в диапазоне от 10 минут до 2 часов 30 минут, с шагом 5 минут.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.
- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

МУЛЬТИПОВАР

Режим позволяет настраивать температуру и время приготовления под конкретный рецепт.

Заданная вами температура будет поддерживаться на протяжении всего процесса приготовления.

- Нажатием кнопки **МЕНЮ** или кнопками **< >** выберите режим **Мультиповар**.

Время приготовления по умолчанию 30 минут.

- Нажмите кнопку **ВРЕМЯ** для изменения времени приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимое время.

Время устанавливается в диапазоне 5 минут — 1,5 часа с шагом 1 минута; 1,5–4 часа с шагом 10 минут; 4–9 часов с шагом 30 минут.

- Нажмите кнопку **ТЕМП/°C** для изменения температуры приготовления.
- Кнопками **ЧАСЫ+/МИН-** установите необходимую температуру от 35 до 150°C, с шагом 1°C.

Температура приготовления по умолчанию 125°C.

- Нажмите кнопку **СТАРТ**.
- Нажатием кнопки **МЕНЮ** установите/отключите режим автоматического подогрева.

Мультиварка начнет приготовление в заданном режиме.

- По окончании процесса приготовления прозвучит сигнал и мультиварка перейдет в режим **Подогрев/Ожидание**.

Предусмотрен режим отложенного старта.

При выборе температуры приготовления в пределах 35–70°C режим **Подогрев/Ожидание** будет недоступен.

Режим	Приготовление под давлением	Время приготовления	Таймер
Каша	–	20 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 5 минут — 2,5 часа	+
Рис	+	Автоматически	+
Суп	–	45 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 20 минут — 4 часа	+
Плов	+	55 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 35 минут — 2 часа	+
Медленное приготовление	–	2 часа — по умолчанию; настраивается в диапазоне 2–12 часов	+
Жарка	–	15 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 3 минуты — 2 часа	+
Тушение	–	30 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 20 минут — 6 часов	+
Пароварка	+	20 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 1 минута — 2,5 часа	+
Выпечка	+	1 час — по умолчанию; настраивается в диапазоне 10 минут — 2,5 часа	+
Мультиповар	–	30 минут — по умолчанию; настраивается в диапазоне 5 минут — 9 часов	+

При повторном приготовлении учитывайте температуру чаши. Если чаша еще горячая, сократите время приготовления.

- Перед чисткой мультиварки необходимо отсоединить шнур электропитания, а перед повторным использованием мультиварки — удалить всю влагу с сетевого разъема прибора.

Не опускайте прибор или шнур электропитания в воду или иную жидкость.

- После приготовления блюда дождитесь, когда внутренняя чаша остынет.
- Для облегчения процесса чистки все съемные части прибора после приготовления пищи необходимо промывать проточной водой с использованием мягких моющих средств.

Не используйте для чистки мультиварки проволочные мочалки, химикаты, абразивные чистящие средства и средства, содержащие сульфаниламидную или лимонную кислоту.

- Не рекомендуется мыть какие-либо части мультиварки или дополнительные приспособления в посудомоечной машине.

НАРУЖНАЯ ЧАСТЬ КОРПУСА

- Сначала протрите влажной салфеткой, смоченной моющим средством, а затем мягкой сухой салфеткой или используйте специальное средство для чистки пластиковых поверхностей.

ВНУТРЕННЯЯ ЧАША

Чашу для приготовления после использования необходимо вымыть горячей водой и средством для мытья посуды.

СЪЕМНАЯ ВНУТРЕННЯЯ КРЫШКА



- Снимите внутреннюю крышку мультиварки, нажав на две кнопки, расположенные в нижней части крышки. Промойте ее теплой водой.
- Во время чистки аккуратно промойте уплотнение, не снимая его с крышки.

Уплотнение должно плотно прилегать к крышке.

- Снимите рассекатель и промойте его под струей воды, после протрите рассекатель мягкой сухой салфеткой.

ОЧИСТКА КЛАПАНА ДЛЯ ВЫХОДА ПАРА

Очистку клапана для выхода пара необходимо производить каждый раз после использования мультиварки.



- Аккуратно снимите клапан, расположенный на внешней стороне крышки.



- Клапан состоит из 2 частей. Промойте обе части проточной водой, после чего тщательно просушите и установите на место.

САМООЧИСТКА

Предназначена для борьбы с запахом, а также для дезинфекции чаши.

- Для запуска режима самоочистки залейте в чашу 4 мерных стакана воды, закройте крышку.
- Нажмите кнопку **САМООЧИСТКА**.
- На дисплее отобразится надпись **Самоочистка** и начнется обратный отсчет времени.
- По окончании программы раздастся звуковой сигнал.
- Подождите несколько минут и откройте крышку. Слейте воду, подождите, пока чаша остынет, и вымойте ее.

Время работы мультиварки в режиме самоочистки — 20 минут.

- Мультиварка предназначена для использования только в домашних условиях.
- Мультиварка не предназначена для использования детьми без надлежащего присмотра.
- Прежде чем использовать мультиварку, убедитесь в том, что она правильно и полностью собрана.
- Перед использованием мультиварки промойте и просушите все съемные детали.
- Устанавливайте прибор только на сухую ровную горизонтальную термостойчивую поверхность.
- Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источников тепла.
- При установке следите за тем, чтобы горячий пар во время приготовления не попадал на мебель, бытовую технику, стены и т. п. Обеспечьте свободное пространство над мультиваркой для безопасного выхода пара не менее 1 метра.

- Не перемещайте мультиварку в процессе работы.
- При переноске используйте ручку.
- Никогда не погружайте мультиварку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте мультиварку в местах с повышенной влажностью.
- Не включайте мультиварку без установленной внутренней чаши.
- Не переполняйте внутреннюю чашу мультиварки.
- Аккуратно обращайтесь с внутренней чашей. Избегайте повреждения антипригарного покрытия. В процессе приготовления используйте специальные ложки, входящие в комплект.

- Внутреннюю чашу не рекомендуется мыть в посудомоечной машине.
- По окончании приготовления крышку открывайте аккуратно, избегая контакта с паром.
- Не закрывайте клапан для выхода пара рукой. Это может привести к ожогам.
- Не распыляйте и не наносите на мультиварку какие-либо химикаты.
- При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование мультиварки и обратитесь в ближайший сервисный центр компании BORK.
- В целях безопасности все работы по ремонту мультиварки, кроме чистки, должны выполняться только представителями уполномоченных авторизованных сервисных центров компании BORK.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 1250 Вт

Объем: 4 л

Габариты (В×Ш×Г): 240×286×361 мм

Вес: 5,4 кг

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультиварка: 1 шт.

Внутренняя чаша: 1 шт.

Мерный стакан: 1 шт.

Ложка: 2 шт.

Силиконовая прихватка: 2 шт.

Решетка для приготовления на пару: 1 шт.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ





СОКОБЛЕНДЕР S810

- Соковыжиматель и блендер на единой базе
- Мощность 1800 Вт
- 5 скоростей отжима сока
- 8 режимов работы блендера
- Система ножей Kinetix



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ C802

- 2 независимых бойлера
- Функция подачи пара и горячей воды
- Точный контроль температуры и давления
- Предварительное заваривание
- LCD-дисплей с подсветкой



БЛЕНДЕР B800

- Мощность 2000 Вт
- Система ножей Kinetix
- Легкая высокопрочная чаша 2 л
- Автоматические режимы работы



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ТОСТЕР T800

- Функция Lift & Look — контроль готовности тостов
- Функция одностороннего обжаривания тостов Crumpet
- Функция быстрого дожаривания тостов A bit more
- 5 степеней обжарки



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



ГРИЛЬ G801

- Система равномерного нагрева Element IQ
- Закрытый контактный гриль, открытый гриль для барбекю
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Съемные рабочие поверхности



МИКСЕР E800

- Планетарная система смешивания
- 12 режимов работы, плавная регулировка скорости
- Таймер прямого и обратного отсчета
- Эксклюзивный комплект насадок



МОРОЖЕНИЦА E801

- 4 авторежима: сорбет, джелато, замороженный йогурт и классическое мороженое
- Ручной режим для создания собственных рецептов
- Функция предварительного охлаждения PRE-COOL
- Функция предотвращения таяния в течение 3 часов KEEP COOL



МУЛЬТИШЕФ U800

- 4 в 1: пароварка, скороварка, духовка и медленноварка
- Индукционный нагревательный элемент
- Автоматические программы
- Авторские рецепты от итальянского шеф-повара



КУХОННЫЙ КОМБАЙН B801

- Вместительная рабочая чаша на 2,5 л
- Система ножей с четырьмя лезвиями QUAD BLADE
- Набор насадок для измельчения, нарезки, шинкования, взбивания и замешивания теста



СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОДЫ K890

- Многоступенчатая система фильтрации
- Нагрев воды до +92 °С
- Охлаждение воды до +7 °С
- Сенсорная панель управления

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 700 55 88 (служба информационной поддержки)

или посетить наш сайт **www.bork.ru**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Изделие	МУЛЬТИВАРКА	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.	
Модель	U400	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.	
Серийный номер	Подпись покупателя	Подпись продавца
Дата приобретения
Информация о фирме-продавце		
			М.П.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантия действительна только при соблюдении клиентом условий гарантийных обязательств.

Гарантия действительна при условиях:

- наличия гарантийного талона, прилагаемого к руководству по эксплуатации на изделие;
- правильно заполненного гарантийного талона (имеются дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер изделия);
- обслуживания изделия только в авторизованных сервисных центрах.

Гарантия не распространяется на:

- элементы и детали, имеющие естественный износ.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации на изделие, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

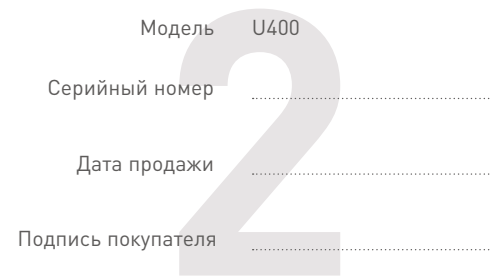
ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров



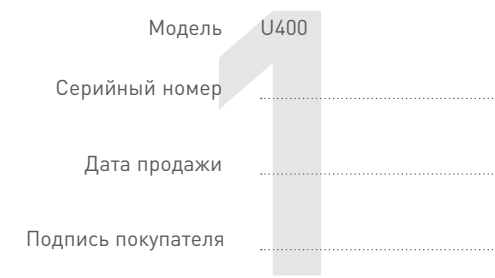
ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров



ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров



ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

1

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

2

Сервисный центр

ОТМЕТКИ СЕРВИС-ЦЕНТРА

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта

3

Сервисный центр

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Альметьевск
ИП Валиуллин М.Р.
К. Цеткин ул., 18А
(8553) 32-22-11

Анапа
ИП Коваленко С.И. («СПЕКТР-СЕРВИС»)
Астраханская ул., 98
(86133) 6-09-84

Архангельск
ИП Ерыкалов П.А. («Вега 29»)
Котласская ул., д. 1, к. 1, оф. 12
(8182) 44-15-55

Астрахань
ИП Смирнов О.Ю.
Минусинская ул., 8Д
(8512) 41-01-61

ООО «Сервисный центр «Эй-Джи-Эс»
Минусинская ул., 8
(8512) 52-55-25, 52-50-10

ООО «Эфир»
Боевая ул., 72А
(8512) 30-10-14, 30-10-15

Ачинск
ООО «Центр технического обслуживания»
Гагарина ул., 10А
(39151) 7-17-97

Барнаул
ООО «АЙСБЕРГ-СЕРВИС»
Северо-Западная ул., 54
(3852) 36-20-02, 75-49-50

ООО «Ремикс»
Комсомольский пр-т, 111
(3852) 24-06-03

ООО «СВ-Мастер»
Антон Петрова ул., 264
(3852) 48-42-11, 32-33-32

Белгород
ИП Богужева Е.И.
Сумская ул., 22; Ватутина пр-т, 5А
(4722) 30-07-22, 55-34-00

Белореченск
ИП Бублик С.В.
Шалимова ул., 33
(861) 552-29-40

Брянск
ИП Чистосердов С.И. («Арт-сервис»)
Молодой Гвардии ул., 20
(4832) 59-91-31,
8 (950) 691-15-79

ООО «Селена-Сервис»,
Станке Димитрова пр-т, 28
(4832) 32-00-00

ООО «Техсервис»
Авиационный пер., д. 3, к. 2
(4832) 62-21-21

Великий Новгород
ООО «Ремсервис»
Б. Санкт-Петербургская ул., д. 39,
стр. 11 (территория ТЦ «Волна»)
(8162) 60-65-30, 60-75-30

Владивосток
ОАО «Старт—2000»
Харьковская ул., 2
(4232) 27-29-54, 27-08-21

Владикавказ

ООО «АльдаБытСервис»
Кутузова ул., 82
(8672) 64-03-98

Владимир

ООО «Мастер Сервис»
Тракторная ул., 8
(4922) 33-10-79, 33-31-52
ООО «ДОМСЕРВИС»
Батурина ул., 39
(4922) 44-72-80, 44-72-81

Волгоград

ООО «АС» Классика»
Елецкая ул., 173
(8442) 97-50-10
ООО «Планета Сервис»
Рионская ул., 3
(8442) 36-64-20, 36-64-25

Волжский

ИП Грушевский В.В.
Оломоутская ул., 31В
(8443) 21-55-80

Вологда

ИП Остромская Н.Н.
[«Ремонт Бытовой Техники»]
Чернышевского ул., 65
(8172) 54-21-54, 70-03-45;
(911) 516-49-39
ООО «ТехноСервис»
Благовещенская ул., 47
(8172) 70-02-44

Воркута

ООО «Алгоритм»
Тиманская ул., 8А
(82151) 6-60-06

Воронеж

ОАО «ВТ ТЦ „Орбита-сервис“»
Донбасская ул., 1
(4732) 35-58-30
ООО «Транссервис-Воронеж»
Ленинский пр-т, 160
(4732) 39-37-55
ООО «Экран-Сервис»
Перхоровича ул., 2
(4732) 31-46-78, 31-79-66

Дмитровград

ИП Федотов С.А. [«ЭлКом Сервис»]
Октябрьская ул., 63
(84235) 2-86-59, 9-14-64

Долгопрудный

ИП Ковба И.Ю.
Институтский пер., 8
(495) 545-67-73

Екатеринбург

ООО «Сервисное обслуживание»
К. Маркса ул., 12
(343) 216-25-09
ООО «Сервисный центр Связь-Сети»
Чистопольская ул., 13
(343) 216-25-00
ООО «Транссервис-Екатеринбург»
Гагарина ул., 5
(343) 278-90-91

Ессентуки

ООО «Арктика ОС»
Пушкина ул., 124
(879) 347-82-88, 347-73-35

Зеленоград

ООО «Протор-Сервис»
корпус 1534
(499) 717-82-12, 738-01-44

Иваново

ООО «Луч-Сервис»
Заводская ул., 13
(4932) 47-29-84, 47-29-85

Ижевск

ООО «АРГУС-Сервис»
Азина ул., 4
(3412) 30-83-07, 30-79-79
ООО «Гарант-Сервис»
К. Маркса ул., 395
(3412) 43-70-40
ООО «РИТ-Сервис»
Пушкинская ул., 216
(3412) 45-74-74

Иркутск

ООО «Алика-Сервис»
Писарева ул., 18А
(3952) 34-97-27, 34-82-98
ПБОЮЛ Чураев В.Н.
Литвинова ул., д. 20, стр. 10, оф. 4.3
(3952) 20-90-06

Йошкар-Ола

ИП Бешкарева С.В.
Советская ул., 173
(8362) 45-73-68, 41-77-43
ООО «Позитрон-Сервис»
Гагарина ул., 7
(8362) 45-00-45, 66-06-61

Казань

ООО «Городской сервисный центр
„АТремонтируем все“»
Краснококшайская ул., 92
(843) 555-49-32, 555-49-92
ООО «Луазо»
Декабристов ул., 106Б
(843) 562-47-07, 562-46-45
ООО «ТехноВидеоСервис»
Проточная ул., 8
(843) 518-97-97

Калининград

ИП Дементьев А.И.
Московский пр-т, 163
(4012) 58-83-54, 76-04-77

ООО «Техно-Торговый Центр „Вега“»
Гагарина ул., 41-45
(4012) 46-19-81, 53-49-04, 35-85-05

Калуга

подразделение ООО «Радиотехника»
Николо-Козинская ул., 65
(4842) 55-95-55, факс 55-95-55

Кемерово

ИП Кукченко В.В.
жилой район Лесная Поляна,
Весенний пр-кт, 8-45
(3842) 35-39-67, 75-04-14

Киров

ООО «ТВКОМ»
Октябрьский пр-т, 116А
(8332) 54-05-97

Королёв

ООО «Палладиум»
Циолковского проезд, 5
(495) 516-91-71

Кострома

ООО «Антэк»
Станкостроительная ул., 5Б
(4942) 41-02-02

Краснодар

ИП Мизин В.П.
Академика Лукьяненко ул.,
д. 103, оф. 55
(861) 222-85-55, 222-64-13
ООО «КОМЕТА»,
Уральская ул., 100
(861) 231-26-72
ООО «Ларина-Сервис»
Демуса ул., 14
(861) 260-09-00
ООО «Транссервис-Краснодар»
Ставропольская ул., 268
(861) 277-36-63

Красноярск

ИП Близицов И.Л.
Дудинская ул., 12А
(391) 229-65-95, 201-92-28

ИП Вацлавский М.С. Красноярский Рабочий пр-т, 120Б (391) 279-99-71, 241-05-75 ООО «ДОН-ТВ» Железнодорожников ул., 11 (3912) 21-94-82, 21-46-51	Липецк ОАО «РБТ» Октябрьская ул., 28 (4742) 77-35-86 ООО «ТСЦ Быттехника», Московская ул., 117 (4742) 31-55-10, 31-56-58, 38-30-41	Москва ООО «Сервис», Большая Садовая ул., 10 Вход в сервис через фирменный магазин BORK. Часы работы: с 9.00 до 21.00, без перерывов и выходных. (495) 755-85-20	Находка ИП Смоленский Г.В. Павлова ул., 11 (4236) 69-78-67	Новокузнецк ИП Булахов Ф.В. Кузнецова ул., 31 (3843) 91-04-09 ООО «МВ-Сервис» Кузнецкостроевский пр-т, 44-40 (3843) 46-94-00, 53-83-05	Новосибирск ООО «Сониго-Н» Красина ул., 51 (383) 279-02-64	Омск ООО «Фирма „Сибтекс“» 24-я Линия ул., 59 (3812) 36-98-04, 36-70-44, 36-91-04	Пенза ООО «Мир Сервиса» Кулакова ул., 2 (8412) 26-09-60 ООО «Орбита-Сервис» Карпинского ул., 2 (8412) 42-27-26
Курган ООО «ТВ-Сервис» Родионова ул., 56 (3522) 48-59-40	Магнитогорск ИП Сенник А.И. Октябрьская ул., 12 (3519) 22-70-47	Мурманск ООО «Электроника Сервис» Ледокольный пр-д, 5 (8152) 52-71-77	Нефтеюганск ИП Кожухин А.Ю. 16А мкр-н, 85, пом. 55/2 (3463) 25-19-90 ИП Подкин С.Н. Набережная ул., д. 7. оф. 18 (3463) 26-66-06, 26-69-66	Новомосковск ЗАО «АВС Центр» Донской пр-д, 4 (48762) 3-45-07	Ногинск ИП Запышный А.И. 3-го Интернационала ул., 175 (49651) 9-32-02	Орел ООО «АРС» Московская ул., 100 (4862) 55-60-14, 54-18-33 ООО «МастерЪ» Латышских Стрелков ул., 1 (4862) 73-17-31, 75-14-80 ООО «Евросервис» 8 Марта ул., 25 (4862) 40-86-81, 40-86-82, 43-40-66	Первоуральск ООО «Оптима-Сервис» Луначарского ул., 34 (3439) 25-03-70
Курск ИП Колычев С.В. Литовская ул., 12А (4712) 30-41-00, 31-20-23 ООО «Маяк+» Студенческая ул., 36А (4712) 50-85-90	Махачкала ИП Джабраилов Р.Р. Шамиля ул., 95Б (928) 989-56-34, (989) 669-48-99 ИП Эмирбеков А.А. Ленина ул., 113А (8722) 67-95-87	Набережные Челны ООО «Комплексные Системы Плюс» Вахитова пр-т, 20 (30/05) (8552) 35-90-02, 35-90-42, 59-77-13	Нижний Новгород ИП Сумин В.П. Жукова ул., 24 (831) 462-84-05 ООО «Прок-Сервис» Марата ул., 51 (831) 413-82-91	Новороссийск ИП Кузьменко С.В. Сибиряков-Гвардейцев ул., 60/1 (383) 342-03-54 ООО «Аргон-Сервис» Серова ул., 14 (8617) 63-11-15, 63-03-95	Обнинск ООО «Радиотехника» Курчатова ул., 46 (48439) 5-63-50	Озёрск ООО «Рембыттехника Плюс» Калинина ул., 12В (35130) 7-99-51	Пермь ООО «Сатурн-Сервис» Гагарина б-р, 24 (342) 259-66-59
		Нальчик ООО «Альфа-Сервис» Ленина пр-т, 24 (8662) 42-04-30, 42-04-54				Оренбург ООО «Сервисбыттехника» Лесозащитная ул., 18 (3532) 66-30-66	Петрозаводск ИП Мельников А.В. Республика Карелия, Ленинградская ул., 20, СТЦ «Электрон» (8142) 59-50-15

<p>ООО «Арнаут» Лесной пр-т, 51 (8142) 63-32-18</p> <p>Петропавловск-Камчатский ИП Тихомирова Е.А. Лукашевского ул., 23 (4152) 26-32-00</p> <p>Пятигорск ИП Асцатурян Г.Р. Фучика ул., 21 (8793) 32-68-80</p> <p>Ростов-на-Дону ООО «Транссервис-Ростов» Королева пр-т, 7/19 (863) 299-65-36, 299-65-37</p> <p>Рыбинск ООО «Транс-экспедиция» Серова пр-т, 8 (4855) 55-65-72, 28-65-10</p>	<p>Рязань ООО «ТРАНССЕРВИС-Рязань» Славянский пр-т, 6 8 (4912) 77-88-10</p> <p>Самара ИП Руднев А.Н. Карла Маркса пр-т, д. 360, оф. 5 (846) 201-87-15, 201-87-16</p> <p>ООО «Видикон-Сервис» М. Тореза ул., 137 (846) 262-62-62</p> <p>ООО «СК-Сервис-Самара» Свободы ул., 149 (846) 979-99-79</p> <p>ООО «Спец-Мастер» Ленинградская ул., 100/56 (846) 990-37-51, 240-98-17</p> <p>ООО «Транссервис-Самара» Карла Маркса пр-т, 39 (846) 336-33-33, 336-85-11</p>	<p>Санкт-Петербург ООО «Евросервис XXI» Обуховской Обороны пр-т, 197 (812) 600-11-97</p> <p>ООО «Ремсервис» Балтийского вокзала пл., д. 1, к. 2 (812) 326-90-96</p> <p>Сарапул ИП Колесов М.В. Фабричная ул., 1А (34147) 2-58-48, 2-58-46</p> <p>Саранск ИП Аксёнов Е.С. Республиканская ул., 37 (8342) 37-38-69 (ремонт кондиционеров не производится)</p>	<p>Саратов ООО «ТРАНССЕРВИС-Саратов» Большая Садовая ул., 95 (8452) 52-84-58, 52-84-72, 52-84-73</p> <p>Северодвинск ИП Варенбуд В.И. Гагарина ул., 12 (8184) 58-72-21</p> <p>Сергиев Посад ИП Мулик Р.В. Красной Армии пр-т, 253А (496) 547-04-95, 549-32-79</p> <p>Смоленск ИП Петин Р.А., Румянцева ул., 19 (4812) 62-50-52</p>	<p>Сочи ООО «ДЭЛ» Донская ул., 90 (8622) 55-51-19</p> <p>ООО «Кибер» Конституции СССР ул., 50 (8622) 98-56-20</p> <p>Ставрополь ООО «Бытсервис» 50 лет ВЛКСМ ул., 8/1 (8652) 74-01-91, 77-36-00</p> <p>ООО «Техно-Сервис» 7-я Промышленная ул., 6 (8652) 39-30-30</p> <p>ООО «Т-Сервис» Кулакова пр-т, 18Д (8652) 38-78-88</p> <p>ООО «УниСервис» Пушкина ул., 63 (8652) 23-31-81</p>	<p>Старый Оскол ИП Грибачев А.В. (СЦ «Экспресс-Сервис») Олимпийский мкр-н, 7 (4725) 42-41-00</p> <p>Стерлитамак ООО «Сервис-Технос» Худайбердина ул., 158 (3473) 20-27-70</p> <p>Сургут ООО «ЮграСтройСервис» Киртбая ул., 11 (3462) 34-04-63</p> <p>Таганрог ООО «АСЦ КРИСТИ» Фрунзе ул., 45 (8634) 38-30-48</p>	<p>Тамбов ООО «Вега-ТамбовСервис» Киквидзе ул., 69 (4752) 73-94-01</p> <p>ООО ТТЦ «Атлант-Сервис» Московская ул., 23А (84752) 71-59-94, 72-63-46, 71-59-94</p> <p>Тверь ООО «Телемобайл» Ногина б-р, 7 (4822) 42-93-03</p> <p>ООО «Юмэкс-Сервис» Хромова ул., 4 (4822) 552-304, 559-239</p> <p>Тольятти ООО «Электрон-Сервис-КПД» Свердлова ул., 41 (8482) 77-03-27</p>	<p>Томск ООО «Академия-Сервис» Академический пр-т, д. 1, блок А, оф. 203 (3822) 49-15-80</p> <p>ООО «Элит-Сервис» Академический пр-д, 1А (3822) 25-32-12, 21-04-80</p> <p>Туапсе ООО «Планар» Софьи Перовской ул., 8 (86167) 2-23-36</p> <p>Тула ИП Банькова М.И. (СЦ «Дуэт сервис») Жуковского ул., 13 (4872) 36-26-30, 36-30-31, 36-30-66</p> <p>Тюмень ООО «Пульсар» Республики ул., 169 (3452) 20-82-65, 75-95-08, 29-70-40</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ООО «Евросервис»
Геологоразведчиков ул., 33
(3452) 26-06-06

Ульяновск

ИП Мумлева Е.В.
Металлистов ул., 16/7
(8422) 73-44-22, 73-29-19

ООО «Лица-Сервис»
Богдана Хмельницкого ул., 9/28
(8422) 61-32-45

Уфа

ООО «Авторизированный
Сервисный Центр»
Панфилова ул., 9
(347) 291-25-25

ООО «Сервис»Техно»
Менделеева ул., 153
(347) 279-90-70

Ханты-Мансийск
ИП Климин А.А. (ЦТО «Альфа-Сервис»)
Обская ул., 29А
(3467) 30-00-01, 30-00-05

Чебоксары

ИП Николаев С.Н.
И. Франко ул., 3
(8352) 38-63-92, 31-76-49

ООО «БТ-Сервис»
М. Горького пр-т, 26
(8352) 41-50-50

ООО «Центр обслуживания
сложной техники»
Пирогова ул., 20
(8352) 43-12-11, 43-95-65

Челябинск

ООО «ЭЛЕКТРО-Н»
Победы пр-т, 302
(351) 741-01-51

Череповец
ИП Куликов Д.В.
Строителей пр-т, 28А
(8202) 22-92-06
ИП Остромская Н.Н.
(«Ремонт Бытовой Техники»)
Моченкова ул., 18
(8202) 54-31-88

Черкесск

ИП Батов Р. Х.
Ленина ул., 340В
(8782) 27-70-77, 27-30-60

Чита

ООО «Прометей»
Шилова ул., 100
(3022) 41-51-05, 41-51-07

Ярославль
ЗАО «Фирма „ТАУ“»
Московский пр-т, д. 1А, стр. 5
(4852) 26-65-37, 92-31-89

ООО «Трио-Сервис»
Угличская ул., 12
(4852) 25-94-83

Актуальную информацию о наличии
сервисных центров в вашем регионе
уточняйте на сайте www.borg.ru
или по телефону 8 800 700 55 88

